

A V I S O

2023.10.17
Ina Higashi Shougakkou
4ª.SÉRIE

健康についてのアンケート

ENQUETE SOBRE A SAÚDE

ながのしゃかいけんがく おこな たの おも で のこ がくしゅう あんけーと きょうりよく
さて、長野社会見学が行われます。楽しく思い出に残る学習になるようにアンケートにご協力ください。
Realizaremos a *Visita de Estudos Sociais de Nagano*. Solicitamos a cooperação na enquete para a viagem, para que possamos estudar com lembranças alegres e profundas.

CLASSE 組 番 NOME DA CRIANÇA 名前

1 乗り物酔いがありますか。

Já enjoou em veículo? ☐ SIM ☐ NÃO

上記であるに○をした人にお聞きします。

Para quem respondeu SIM na pergunta acima.

☐ 薬を飲めば大丈夫 Não haverá problemas, se tomar o remédio de enjoo.

☐ 薬を飲んでも心配 Há preocupação, mesmo que tome o remédio de enjoo.

上記であるに○をした人にお聞きます。薬以外に対応できることがありますか。

Para quem assinalou na resposta acima. Há outra medida que possa ser dada além do remédio?

(.....)

2 そばアレルギーがありますか。(うどんに変更できます。)

Tem alergia ao macarrão tipo SOBA? ☐ SIM ☐ NÃO

そのほか、食品のアレルギーがありましたらお書きください。

Escreva, se houver outras alergias por alimentos.

.....

・精進料理 Haverá comida à base de verduras para os interessados

※裏面「精進和定食 成分表」をご覧ください

Favor ver a “Tabela de Ingredientes da Refeição” (em japonês).

(VIDE-VERSO)

- 3 健康上心配なこと、学校へ知らせておきたいことがありましたらお書きください。
(常備薬など)

Escreva, se houver preocupações sobre a saúde. (remédios de reserva e outros)

(.....)

- 4 その他、旅行で心配なことはありましたらお書きください。

Escreva, se houver outras preocupações referente a viagem.

.....

とうじつ きんきゅうれんらくさき

当日の緊急連絡先

COMUNICAÇÃO PARA EMERGÊNCIA NO DIA

○連絡する方

Nome da pessoa

お名前

ぞくがら

Parentesco

○緊急連絡先

Tipo de Contato

RESIDENCIAL

自宅

CELULAR

携帯

COMERCIAL

勤務先

でんわばんごう

No.Telefone

※当日、確実に連絡の取れる緊急連絡先（電話番号）をご記入ください。

Escrever o telefone de emergência que possamos entrar em contato com garantia no dia.

* 10月23日（月）までに、担任へ提出してください。

Devolver ao professor responsável até o dia 23/10 (2a.feira).